## (Traduction)

ÉCHANGE DE NOTES (le 20 décembre 1955) ENTRE LE CANADA ET LA NORVÈGE CONCERNANT LE PRÊT À LA NORVÈGE DE TROIS FRÉGATES DE LA CLASSE PRESTONIAN

Le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures à l'Ambassadeur de Norvège ment of Canada to the Governm abana us us as The ships shall be loaned

## MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

AY SS

55.

2-

ee

ed

ıt.

ıt,

en

S.

eľ

n.

Monsieur L'Ambassadeur, J'ai l'honneur de me reférer aux récentes discussions tenues à Ottawa entre des fonctionnaires canadiens et norvégiens de la défense et portant sur le prêt par le Canada à la Norvège de trois frégates de la classe Prestonian.

L'Annexe à la présente Note contient les termes de l'Accord qui ont été élaborés à Ottawa. Ces termes agréent à mon Gouvernement. Je propose donc, si ces termes agréent aussi à votre Gouvernement, que votre réponse à cet effet et la présente Note constituent entre nos Gouvernements respectifs Un Accord qui entrera en vigueur à la date de l'Échange de Notes. Conformément au paragraphe 7 de l'Annexe, cet Accord peut être dénoncé, à l'égard de tout navire ou de tous navires, sur réception d'un préavis de six mois civils de la part de l'un ou l'autre Gouvernement.

Veuillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

L. B. PEARSON,

total loss due to the Government of Morugy's Son Excellence Monsieur Arne Christian Gunneng, Ambassadeur de Norvège, Ottawa (Ontario). loss not dusite the Government of Nerways nerugence, the Government

Norwessan naval base. The Government of Norway that bear the cost installation of the equipment, The cost of meduc streetung alterations require by such installation shall be paid for by the Odvernment of Canada, at a store